



SEMANARIO

DE SALAMANCA

DEL SABADO 26 DE SEPTIEMBRE DE 1795.

Dimidium facti, qui coepit, habet.

Horat. Ep. Lib. I. 2.

La mitad está ya hecha en comenzando.

La Vigilia de la *Asuncion de nuestra Señora*, Titular de esta Santa Iglesia, pasé á ella como tantos y tantas á la hora de Maytines, y de la iluminacion: á qué van, y á qué fui, es fácil de discurrir, aunque no tan fácil de adivinar. Pero ya he manifestado mi génio observador en estas concurrencias, y la atencion que me llevan las bellas Artes; y en vano será disimular que tambien me llevaron sus momentos.

Cuenten otros todas las luces prodigadas por los dos corredores, en las Capillas, y el tras-coro: se sabe el esplendor de este Venerable Cabildo, y para mí nada tiene de nuevo; deslumbrense otros de la plata, que á gusto de algunos aun es poca, y quisieran que pudiese ostentarse aun mayor riqueza: llevense otros del perfume de arómas y flores, y finalmente de quanto á sus ojos es adorno, y á los de otros es un estorbo. Yo, que quisiera que en un Templo nadie encontrara sino á Dios; y que entre Dios y el hombre nada hubiera de por medio sino la inmensidad que los separa, no quisiera encontrar muchos adornos en los Templos; ni reconozco por adorno sin el que tiene por fondo la utili-

dad : y lejos de apetecer una iluminacion de ópera , solo quisiera una luz sombría , que ayuda á las imagina- ciones vivas para que sientan la Divinidad : con ella se dispone el alma á el estado en que debe hallarse para elevarse á contemplar la causa eterna y soberana : aun por esto todos los Templos de los antiguos eran som- bríos ; y aun el centro de un espeso bosque parecia á otros el sitio mas oportuno , como á los Gymnosofistas de la Persia , y los Druidas de las antiguas Gaulas .

Estas consideraciones me hacen no echar de menos la desnudéz que en punto de adorno advierten algunos en este Templo ; y quisieran que éste y demás Templos se pareciesen á un relicario , ó á un salón de Corte ó de espectaculos . Puesto al pie de la Iglesia , y en la Na- ve mayor recorro con la vista todo aquel ámbito ; mi alma quisiera llenar todo aquel hueco , y se extiende con placer y casi con orgullo por aquel grandioso edifi- cio : llámolo grandioso , pues aunque del estilo gótico , ó acaso mas bien oriental , por sus dimensiones , sime- tría , falta de objetos frívolos que detengan la vista , y elevacion que la derrama , produce casi el mismo efec- to que si fuese de arquitectura griega .

Pero ni el corazon ni los ojos pueden conservarse y sostenerse elevados por mucho tiempo : es preciso ba- xarlos ; y sin llegar aun al suelo encuentran y tropie- zan con el espaldon del tras-coro .

Los Coros al pie ó en el centro de la Iglesia , como éste y los mas de las Catedrales , hacen malísimo efecto . El que haya estado en San Benito el Real de Vallado- lid ha podido observar que cerradas las puertas que hay al testero del Coro baxo , el vaso de la Iglesia casi se anonada ; porque para gozarlo es preciso ponerse delan- te del Coro , y perder de vista la mitad del terreno ; pero abiertas las puertas se engrandece , y al pie de la Iglesia se cree uno en la casa del Señor de infinita ma- gestad , donde la dignidad debe igualar en lo posible á la santidad y excelencia del que la llena .

Pero sábiamente ha pensado el Cabildo echar por tierra este feo borron del Arte, dar al Templo toda su magnificencia y decoro, trasladar el Coro á lugar mas oportuno, al gusto de los de Italia, á saber á lo que es hoy Capilla mayor, y elevar en el centro del Templo baxo la cupula ó media naranja un grandioso y magnífico Tabernáculo, que hemos ya visto en un modelo executado con el mayor primor y esmero.

Sobre dos gradas se eleva la planta circular del Templete ó Tabernáculo de orden corintio, con dos mesas de Altar á los dos frentes, y sobre ellas tres bellas gradas, en las que se ingiere el Sagrario de cada mesa; sobre el macizo de estos se debe exponer al Señor, sin mas artificio ni adorno que los Corporales precisos y tendidos segun el Ritual: la cúpula la sostienen ocho columnas; y en medio de cada dos de éstas hay una pilastra; delante de estas quatro pilastras, para ocultarlas y para cortar la linea, hay otras quatro columnas salientes: á los lados de las ocho columnas, y sobre el macizo de las otras quatro salientes están las estatuas de los doce Apostóles: al frente y encima de la cornisa hay un escudo con el cordero, y el libro de los siete sellos con el bello adorno emblemático de hojas de parra y espigas, y otro igual al lado opuesto: encima de la cúpula y por remate la estatua de la Religion; y á los quatro ángulos, y á la altura de la primera grada de las mesas de Altar hay quatro Angeles en diferentes actitudes tan bien expresadas como entendidas. El centro de la cúpula debe llenarlo la estatua de nuestra Señora, que hoy está en la Capilla mayor, obra de Juan de Juni, y la que sino es un milagro, como la de Pugét, que está en Génova, es excelente.

¡Quando nam haec erunt! ¡Quando veremos executado este proyecto! ¡Que modelo! su execucion hace honor á el estado de las Artes en España, como me lo aseguraba un Artista tan imparcial como inteligente.

; Y que distancia tan enorme del diseño al modelo ! Ella
 hace ver que el hombre no coge de primer golpe el pun-
 to de perfeccion ; que hay una gradacion en todo ; que
 las ideas mejoran y se engrandecen unas veces lentamen-
 te , y otras con una rapidéz asombrosa ; que quanto
 mas se medite sobre un objeto , se está mas seguro del
 acierto ; y que en las obras del arte , aun las menos
 importantes , convendria pasar de la idea , bosquejo,
 ó diseño al modelo , y de éste á una execucion lenta y
 detenida ; pues si á veces el modelo promete mas de lo
 que se vé cumplido , no puede dudarse de conseguir
 mas que lo que se espera y se desea , quando á cada pa-
 so se ven mejoras palpables , como en éste . ; Feliz pen-
 samiento por cierto haber executado el modelo ! Será
 siempre una alhaja que podrá manifestarse con satisfac-
 cion , y dará plena idéa de la sábia circunspeccion con que
 este Ilustrísimo Cabildo trata materias tan delicadas co-
 mo importantes . En el modelo se vé faltar al arte con
 arte ; el génio dominando al arte ; ó mas bien , el gé-
 nio superior á las trabas mecánicas . y á veces serviles
 del arte . Asi Ovidio y Ariosto faltando á la unidad
 épica , aquel en sus *Metamorphosis* , y éste en su *Orlan-
 do* , dieron poemas únicos en su linea . Asi Miguel An-
 gel colocó en el ayre aquella rotunda , que fue el mas
 feliz pensamiento del siglo de Augusto , que asombró
 á la imaginacion romana , y no asombró á la suya . Solo
 un alma sublime hubiera tendido el puente de Mérida
 en una llanura tan grande ; y solo el génio de Cervan-
 tes en un loco de atar hubiera puesto el entendimiento
 mas despejado , y el juicio mas asentado y mas seguro .
 Aquellas pilastras interiores , que á una con las colum-
 nas sostienen la cúpula serian un borron en otra parte ,
 ó parecerian tal á ojos vulgares ; aquellos encuentros de
 la linea circular con la recta donde encajan los pedesta-
 les salientes , que dán pavimento á los quatro Angeles ,
 á aquellos Angeles , cuyas actitudes tan variadas como
 nobles , respetuosas y expresivas enseñan á adorar á las

almas religiosas, aquellos encuentros digo dan no poco que meditar á los inteligentes, y les harán confesar que muy pocos darian en el punto para vencer la dificultad, y dominar el arte con ventajas.

Este diseño, y la direccion del modelo se debe á Don Manuel Martin Rodriguez, Director de Arquitectura de la Real Academia de San Fernando, sobrino del tan justamente célebre Don Ventura Rodriguez; y las estátuas de los Apóstoles son del escultor Don Juan Adán; y las de los quatro Angeles son de Don Julian de San Martin. En este modelo veo bien entendidos arquitectura y adornos. Los Artistas vulgares se contentan con la regularidad y proporcion: el Artista filósofo busca la congruencia; esto es, la correspondiente expresion del edificio á su destino: esta expresion dicta la eleccion entre los varios órdenes de arquitectura; los edificios macizos piden fortaleza en sus elementos, y esta la tiene el dórico; los delicados y graciosos piden la ligereza y primor del corintio; y para los de un carácter medio es oportuno el jonico: éste y el dórico harian muy pesado en un templete, que tiene la suficiente firmeza para sostener la cornisa con las ocho columnas y quatro pilastras, y el aditamento de las quatro resaltadas; el orden corintio le daba la delicadeza y gracias competentes; y la forma circular del Tabernáculo juntamente con la altura de solas dos gradas le dá el mejor punto de elevacion para contemplar á la Virgen en su milagrosa Asuncion al Impireo. Los adornos, que nunca deben ser meros adornos, están aqui tan economizados, para que no detengan la vista, distraigan la atencion, y debiliten el efecto de lo principal, que fuera de los dos corderos, que se vén á los dos frentes, los que nunca se deben perder de vista en el ara del Sacrificio, con su oportuno adorno de hojas de parra y espigas, que nos denotan la materia del Sacrificio, solo se encuentran por adorno los bronce de las mesas de Altar con el objeto de que por demasiado

sérias no hiciesen ya demasiado pobres ; y estos adornos solo piden una mano tan hábil como la del modelo para que tengan la dignidad competente.

Pero en Salamanca ¿quien piensa , dicen algunos, en Tabernáculos de marmol , quando con la piedra franca de Villamayor se pudiera á imitacion de la Capilla de los Terceros de San Francisco poner un gran retablo á poca costa , igualar las Capillas , y dandolas unos golpes y filetes dorados , dexar la Iglesia como una ascua de oro ? Los que asi piensan son sin duda gentes de relumbron y boton gordo ; ó acaso han visto el Colegio Imperial , hoy San Isidro , y juzgan que un disparate como sea de la Corte debe servir de pauta en qualquier parte. Bastantes extravagancias hay de esta clase en Salamanca , y bastante se repiten , sin que el disparaton se renovase en la Iglesia mayor para ponerlo, por decirlo asi mas de bulto ; pero bien lejos está el Ilustrísimo Cabildo de soñar en este desacierto.

Solo puede detenerlo la escasez de las rentas de la Fábrica, y el empeño enorme que sería preciso tomar para esta empresa. ¿Y quien soy yo para recordarle que lo que no se comienza no se acaba , y casi siempre se acaba lo que se comienza ; y que esta consideracion no detuvo por fortuna siglos hace al mismo Cabildo quando ideó y emprendió el edificio de la Iglesia nueva , ni á quantos han emprendido obras grandes ? (1) Roma no se hizo en un dia ; el camino é calzada de la plata, que desde Sevilla , pasando por Mérida y Caparra

(1) La Escayola, de que hay abierta sala de Estudio en la Academia de San Fernando desde el año de 1792, merece la preferencia sobre los Jaspes , ó Mármoles , baxo algunos respetos : es poco costosa , y mas duradera ; es mas fácil de reparar en qualquiera parte que la de Mármoles ; y tiene la incomparabil razon de ser mas hermosa y mas graciosa , y mas útil para el estudio de la Arquitectura que la de Mármoles.

llegaba á las cercanías de ésta , es obra de varios Emperadores Romanos , como lo denotan las lápidas que hay aun en pie : y el que trabaja para la posteridad , como no se ciñe á un corto periodo de tiempo , jamás se detiene por este obstáculo , bien persuadido que la emulacion en almas generosas impele á desprendimientos exórbitanes. En la Inglaterra y estados unidos de América apenas yerbe un buen proyecto en la cabeza de un buen Patriota , quando por medio de una subscripcion que se hace pública , se llena bien pronto aun mas del contingente preciso. ¿ Pero á qué mendigar exemplos de afuera , quando los hay repetidos en Salamanca ? La piedad y la emulacion hicieron contribuir á una gran porcion de buenas almas para edificar la Capilla de la Orden Tercera de San Francisco , y para echar una palada de basura al limpio y bellissimo edificio del Carmen Calzado. ¿ Y no veremos tan buenos efectos quando se reunen los impulsos de la Religion , de la sabiduria y del buen gusto , como quando se complica la devocion con la ignorancia ? Pero estas reflexiones me inflaman demasiado.

Veamos estas gentes que andan , corren y cruzan por estas Naves menores , como si fuera por la plaza que se agrupan , hablan y se rien como si estuvieran en algun espectáculo. Echemos una ojeada por estas Capillas. La desigualdad de las rejas , en que hay malgastado mucho hierro , afea mucho la Iglesia : unas rejas uniformes , aunque fuesen de madera , harian buen efecto , como en San Estévan , el Carmen Calzado y Descalzo , y los Agustinos Recoletos. En unas Capillas sepulcros con pesadas inscripciones , en otras arquitos , y en todas retablos desiguales , y casi todos pésimos , hacen peor efecto que la pretendida desnudéz ó pobreza de esta Iglesia. Yo no quisiera una igualdad monotona en los retablos de estas Capillas ; quisiera un aséo y una simetría como en las de la Catedral de Segovia , y gozaríamos de un Templo , que siendo de mayores dimen-

siones por el mismo estilo sería mucho mas grandioso.* Quisiera que se aprovecharán las buenas estatuas y buenos quadros que hay en ellas , y que á ellos se adaptáran unos marcos por buen estilo de piedra franca marmolada , con sus mesas de altar , que fuesen lo que verdaderamente deben figurar , á saber unas urnas sepulcrales. Veamos las estatuas y los quadros.

Mas no es fácil con la llamarada y encontradas ráfugas de tantas luces ; con los tiestos , ramilletes , y candeleros que encubren lo que debiera estar exênto ; y con la posicion de las luces mas á propósito para deslumbrar , que para dar luz. Sé que la iluminacion de las Capillas no es por lo comun sino efecto de devociones particulares ; y esto hace que todos quieran que el Santo de su aldea ó de su devocion esté mas iluminado ; y que á veces un segundo cuerpo tenga mas luces que el primero , como queriendonos decir que equivocadamente nos pusieron en el primer cuerpo lo que debia ceder el lugar á otro que se vé postergado. Pero dexémonos de consideraciones , todos deben saber que la sencillez de adornos , y de consiguiente de luces es uno de los principios de la grandeza , y que la igual distribucion de éstas sobre ser mas conforme á nuestra débil comprension que coloca casi en una misma grada á todos los Bienaventurados , hace un efecto maravilloso en un espacioso edificio. Vease la Iglesia de PP. Bernardos la víspera y dia de su Santo Patriárca ; y el que haya estado una sola vez alguna noche del Jubiléo de Porciuncula en la Capilla de los Terceros de San Francisco habrá observado que á pesar de un edificio descabellado , ya por las proporciones de él , ya por la simetría de sus Altares , y ya por el prestigio de la igualdad de solas dos luces sobre cada mesa de Altar , al entrar por la

* *El de Segovia se hizo por el Diseño de éste , con sola la diferencia de ser menor , y cortados sus ángulos en la parte superior de su planta.*

puerta que hay al pie de la Capilla, se llena de un respeto y de un recogimiento qual puede y debe apetecer al entrar en la casa de la oracion. Con todo, las repetidas visitas, y algunas hechas de dia, me permiten decir algo de las Capillas.

En la de San Lorenzo, el baxo relieve es de mediano mérito á los ojos del Señor Ponz mas inteligentes que los míos: pero el retablo me parece mas que mediano; es de grandiosa arquitectura, y el mejor de todos los que hay en esta Iglesia.

En la Capilla llamada Dorada hay tanto embolismo, y todo digamoslo así amontonado y en un punto, que habria mucho que ver si todo fuese igual.

En la Capilla del Presidente hay una buena copia del *Mudo*, del entierro de Christo, pintura del *Ticiano*, que se conserva en el Aula del Escorial: hay tambien una Aparicion del Señor á su Madre, y otras buenas pinturas, entre ellas la *Magdalena*.

En la de Jesus Nazareno hay otra copia por el estilo de la escuela Veneciana, que el Señor Ponz asegura ser de la original de *Andres Sachi* que está en Roma, y representa al Señor con la Cruz á cuestas; aunque me cansaba no me satisfacía de mirarla, porque con el reflexo de las luces no podía gozarla como queria.

En la Capilla de los Dolores el retablo, obra de D. Juan Sargavinaga, es muy bueno, y el mejor que hay aquí despues del de San Lorenzo: el grupo de la Dolorosa con el Señor en los brazos es obra de D. Luis Salvador Carmona, quien tiene obras muy superiores á esta en esta Ciudad.

El Santo Christo de las Batallas, como alhaja tan antigua en esta Iglesia, se veneró antes en la Iglesia vieja en un retablo que aun subsiste en ella, y debiera haber servido de modelo en su translacion á la nueva en lugar de colocarlo en uno del peor gusto.

En la Capilla del Pilar se ha pintado de nuevo, no sé por qué en el yeso, la Aparicion de nuestra Señora

de Zaragoza: las luces que robaban todo el primer término, y no ilustraban bastante lo demás, no me permitieron hacerme bien cargo de ella: el colorido me pareció demasiado igual y caído, acaso por creer que así se figuraba mejor una escena nocturna; pero la composición, aunque no tenga novedad, tiene sencillez y nobleza. Con todo parece que dudaron de la debida expresión del Quadro al dar lugar en la última grada que hace pie á la pintura á una N. Señora del Pilar. ¿ Para que multiplicar los signos? ¿ Y hacían falta por ventura los dos luces que tienen en sus candeleros aquellos dos Angelones Patagones? (1) En esta misma Capilla está el S. Gerónimo Penitente de *Becerra*: el rostro no tiene nobleza, pero todo él es tan carnososo como las obras de éste. El lujo de multiplicar Altares se observa en esta Capilla mas que en otras: no puede uno hacer oracion delante de N. Señora del Pilar sin volver la espalda á la

(1) *El Editor de este papel, que todo lo anda, y todo lo corre, como un Duende, sin ser de nadie conocido, oyó en esta misma noche á un Artista inteligente hacer de este quadro la siguiente crítica. Decía, que el Autor se habia olvidado de que los héroes de la accion deben ocupar en el quadro el primer lugar, porque siendo en éste uno de los principales nuestra Señora del Pilar, apenas se encuentra sino despues de mucho tiempo: que no tenia colorido: que estaba muy falto de carácter, prueba de que su Autor no tenia conocimiento en la Escuela Griega, y por eso no se encontraban ni morbidez, ni graciosa ondulacion en los contornos; que la iluminacion del quadro no estaba bien entendida, porque habiendo como hay en él dos luces, una de la noche, y otra de la gloria, ésta solo se ilumina á sí misma sin alcanzar sus radios luminosos á ninguna parte del lienzo, y así se vén todas las figuras iluminadas de la tinta azulada de la noche; cosa bien extraña, teniendo delante una luz tan superior, y sobrenatural, que excede á toda luz.*

de los Desamparados, al pié de la qual me llamaron mucha atencion dos Niños arrodillados, de bellas carnes, pero de un dibujo el mas incorrecto que he visto jamás.

Al pasar por el Crucero me detuvo como siempre la indigesta mole del tornavoz para un púlpito ó cátedra peor que mezquina.

El S. Antonio que hay en su Capilla tiene gallardía y gentileza; y contrasta no poco con la pesadéz y extravagancia del retablo. * Tambien son buenas las estatuas de *S. Josef* y *S. Nicolás* que hay en sus Capillas.

En la Capilla de Santa Teresa el retablo es tan aseado y tan bello, que casi lo preferiría al de *S. Lorenzo*, aunque no es del mismo estilo.

En la de S. Clemente hay una Concepcion de buen dibujo y colorido, obra de *Cárlos Marata*, digno de la estimacion general por haber levantado un túmulo en el Panteon de Roma al gran *Rafael de Urbino*; pero la

* *A esta Capilla se trasladaron algunas pinturas que habia en el Claustro de la Iglesia vieja, y entre ellas N. Señora con el Niño en los brazos, obra de Fernando Gallégos, que alaba justamente el Señor Ponz; y yo no pude pasar en silencio el quadrito de la Degollacion de San Juan Bautista de excelente perspectiva, en el que aunque el Santo no tiene mucha nobleza, y el ropage no me parece oportuno, la bella distribucion de las figuras, el denuedo del que vá á descargar el golpe fatal, la actitud y expresion de la jóven Herodías, y el requemo que se advierte en el rostro de la vieja, hacen de él una composicion apreciable, y digna de haberse trasladado á este sitio de un lugar donde ya hubiera perecido, como tantos otros monumentos dignos de haberse conservado mejor que las estatuas gigantes de Santos Doctores, y otras que hay repartidas por estas Capillas, y parece que eran del Tabernáculo Colossal que ocupaba antes la Capilla Mayor, y fue bien echado á tierra, aunque nunca se le substituyese cosa alguna.*

composicion de esta Concepcion sobre ser harto regular no es feliz por no ser expresiva del misterio; y no merecia haberse copiado en parte alguna, y menos en Salamanca, donde entre varias se distingue la de la Capilla del Colegio de Calatrava por *Bayeu*, y sobre todas la de Monterey por el *Españoleto*.

En el tras-coro hay anichadas y ofuscadas dos estatuas de *Juan de Juni*, *Santa Ana* y *San Juan Bautista*, y no *San Juaquin*, como dice equivocadamente el Señor *Ponz*: me parece mejor el *San Juan Bautista*, aunque apreciable el ropage de *Santa Ana*.

Resulta que en esta Santa Iglesia hay mas pinturas que las necesarias para dexar iguales todas las Capillas, y con la dignidad correspondiente; y que sin mucho gasto en esta parte pudiera darse al Templo todo el decóro que él exíge, y á que anhelan las sábias miras de este Venerable Cabildo: pues si un rústico se contenta con una pintura qualquiera como las del Pintor de *Ubeda*, acaso porque la ceguedad de su fé y la sencillez de su devocion suplen por lo demás; y si un avaro necesita santos de plata, y crucifixos de oro para pensar alguna vez en su salvacion, un Cuerpo respetable en sus sérias determinaciones ni sabe ni puede prescindir de dar al Templo y á las cosas sagradas todo aquel aparato noble, y aquella magnificencia elegante que admita nuestra sacrosanta Religion, y le dá algun realce para las comprensiones vulgares. *P. Zamallóa.*

Noticias particulares.

Aviso. Para que todos los fieles demos gracias á Dios por las muchas maravillas que de continuo está obrando, ponemos la siguiente noticia: El Lunes 21 del presente mes dió á luz una Niña la muger de Francisco el Delicado, Chocolatero; y habiendo quedado con dolores, éste pasó á buscar la Reliquia de S. Josef, con cuyo auxilio parió un Niño el Miércoles 23.

CON PRIVILEGIO REAL.